

ДОГОВОР

№ 12-19-18/07.02.2020

Днес, 07.02.2020 г. в гр. Видин, между:

Многопрофилна болница за активно лечение „Света Петка“ АД – гр. Видин, със седалище и адрес на управление: гр. Видин – 3700, ул. „Цар Симеон Велики“ № 119, ЕИК 105515902 и номер по ЗДДС BG 105515902, представлявано от Д-р Ивета Генкова Найденова, в качеството на Прокуррист, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

"Вега Медикал" ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. София, бул. "България", № 109, Бизнес Център "Вертиго", ет. 2, ап. оф. 2.6-2.7, ЕИК 201090465, представлявано от Чл. 2 от ЗЗЛД, в качеството на Управител, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно „**Страните**“, а всеки от тях поотделно „**Страна**“;

на основание чл. 112, ал. 1, ал. 4 и ал. 6 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и Решение № РД-00-3028 от 12.12.2019 г. по чл. 108, т. 1 от ЗОП на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** на обществена поръчка с предмет: „Доставка на медицински консумативи, консумативи и реактиви за нуждите на клинична лаборатория, микробиологична лаборатория, отделение по обща и клинична патология при МБАЛ „Света Петка“ АД, гр. Видин“, по обособена позиция № 2 - "Обикновени и стерилни конци, хирургични материали" и Приложение № 5 - Спечелени номенклатурни единици, се сключи този договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1.(1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извършва доставка на медицински консумативи и реактиви, наричани по-долу „стоки“, уговорени в настоящия договор и съгласно Техническата спецификация – Приложение № 1, Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – Приложение № 2 и Ценовото предложение – Приложение № 3 на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, и Приложение № 5 - Спечелени номенклатурни единици, явяващи се неразделна част от настоящия договор.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** запазва правото си да променя количествата в заявките за целия период на действие на договора, в рамките на договорираните количества, в зависимост от потребностите и финансовата си обезпеченост.

II. СРОК НА ДОГОВОРА

Чл. 2. Договорът влиза в сила на посочената в началото му дата, на която е подписан от **Страните**.

Чл. 3. Срокът на Договора е 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на сключването му или до сключване на нов договор за възлагане на обществена поръчка със същия предмет.

III. СРОК И МЯСТО НА ДОСТАВЯНЕ

Чл. 4. Мястото на изпълнение на Договора е МБАЛ „Света Петка” АД, гр. Видин, ул. „Цар Симеон Велики” № 119 – в болнична аптека.

Чл. 5. (1) Всяка отделна доставка, предмет на настоящия договор, следва да бъде доставена в срок до 5 /пет/ календарни дни след получаване на заявката от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и за количествата, точно определени в заявката, а за спешните заявки - по телефона в срок не по-дълъг от 48 часа, след получаване на заявката.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава, в срок до два дни преди всяка доставка, да уведоми писмено или по факс ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за предстоящото доставяне на стоките, предмет на настоящия договор.

(3) За количества доставени извън заявката по ал. 1, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ няма задължение да заплащане.

Чл. 6. Доставянето на стоки без заявки е допустимо само в изключителни случаи, застрашаващи живота и здравето на гражданите и след изрично писмено потвърждение от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 7. Рискът от случайното погиване или повреждане на стоките преминава върху ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ от момента на приемането им на мястото на доставяне с приемателно-предавателен протокол.

Чл. 8. За дата на доставяне се счита датата, на която стоките са доставени до крайния получател.

IV. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

Чл. 9. Единичната цена на стоките по чл.1 е съобразно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляваща неразделна част от настоящия договор /Приложение №3/.

Чл. 10. Цената на медицинските консумативи и реактиви е определена до краен получател и включва стойността на стоката, опаковка, застраховка и транспорт до краен получател, при срок на годност не по-малък от 70 на сто от обявения от производителя към датата на всяка доставка.

Чл. 11. Цената е фиксирана и не подлежи на промяна за срока на действие на договора, с изключение при приложението на чл.116 от ЗОП.

Чл.12.Общата стойност на доставките по договора е **1 292,00 лв.**(хиляда двеста деведесет и два лв.) без ДДС и **1 550,40 лв.** (хиляда петстотин и петдесет лв. и четиредесет ст.) с ДДС.

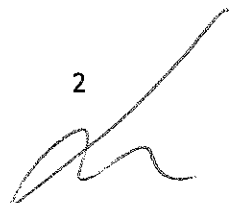
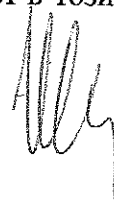
Чл. 13. Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. Доставка фактура, съставена съгласно изискванията на ЗДДС и ППЗДДС – оригинал;
2. Приемателно-предавателни протоколи – 2 бр.;
3. Писмени заявки, заверени от крайния получател;

Чл. 14. (1) Всички плащания по този Договор се извършват отложено в срок до 60 (шестдесет) дни след доставката в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка **Чл. 2 от ЗЗЛД**
BIC:
IBAN:

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (*три*) дни, считано от момента на промяната. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.



2

(3) В случай, че посочените в чл. 13. документи са нередовни или не са комплектовани, същите се връщат на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ с приемателно-предавателен протокол за изпращане на нередностите. Срокът по чл. 14, ал. 1 за плащане на доставката, започва да тече от датата на представянето на документите в изискуемия вид.

Чл. 15. Когато за частта от предмета на договора, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите части, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчет за изпълнението на съответната част от доставките за съответния период, заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.

Чл. 16. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ осъществява разплащането по предходната точка въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ чрез ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, който е длъжен да го предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в 15-дневен срок от получаването му.

Чл. 17. Към искането за плащане, отправено от подизпълнителя, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя становище, от което да е видно дали оспорва изцяло или отчасти плащането като недължимо.

Чл. 18. Когато искането за плащане е оспорено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ отказва извършването на плащане до момента на отстраняване на причината за отказа.

Чл. 19. При липса на оспорване, респективно след отстраняване на причината за отказа, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ извършва плащане към подизпълнителя в български лева по банков път по посочена от подизпълнителя банкова сметка, в срок до 30 (тридесет) дни.

V. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Гаранция за изпълнение

Чл. 20. При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на **5 % (пет на сто)** от Прогнозната Стойност на Договора без ДДС, а именно **64,60 лв. (шестдесет и четири лв. и шестдесет ст.)** („Гаранцията за изпълнение“), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

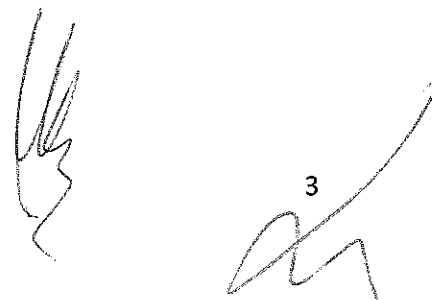
Чл. 21. (1) В случай на изменение на Договора, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, включително когато изменението е свързано с индексирание на Цената, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до 10 (десет) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

(2) Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на чл. 22 от Договора; и/или;
2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на чл. 23 от Договора; и/или
3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл. 24 от Договора.

Чл. 22. Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочена в Документацията за обществената поръчка:

Банка: „Централна кооперативна банка“ АД
IBAN: BG33 CECB 9790 10F1 1035 03
BIC: CECB BGSF



Чл. 23. (1) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция във форма, предварително съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ / да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

(2) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 24. (1) Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 25. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугите в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. 14 от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

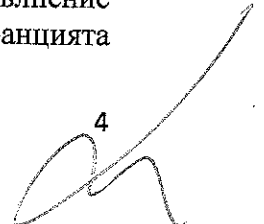
3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице.

(3) Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

Чл. 26. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията



4



за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

Чл. 27. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ забави заявка по Договора за период по-дълъг от 10 (десет) дни;
2. при разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

Чл. 28. В всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

Чл. 29. Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 10 (десет) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 20 от Договора.

Общи условия относно Гаранцията за изпълнение и Гаранцията за авансово предоставени средства

Чл. 30. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 31. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

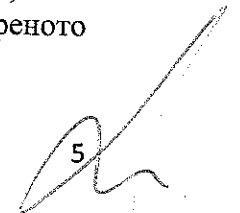
Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 32. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 13 – 14 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора.

Чл.33. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да достави стоките в договорения срок и да ги предаде на крайния получател;
2. да предаде стоките, пакетирани и маркирани в съответния вид, количество и качество на място на доставяне;
3. след доставяне на стоките да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ документите, изброени в чл. 13;
4. да предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ поисканите от него и уговорени в този Договор информация, данни или документи по начина и в сроковете, посочени в Договора;
5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 50 от Договора;



6. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП, респективно да възложи съответна част от Услугите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и да контролира изпълнението на техните задължения;

7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 10 (десет) дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 10 (десет) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и ал. 11 от ЗОП.

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 34. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

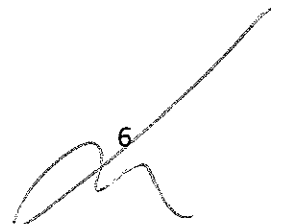
1. да изисква и да получава Доставките в уговорените срокове, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да откаже да приеме и заплати изпълнението, което не съответства на посоченото в Предложението, не отговаря на изискванията за качество или не е придружено с необходимите документи;
4. в случай на системно неизпълнение клаузите на настоящия договор или изпълнение разминаващо се с Техническото предложение и Ценовото предложение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати настоящия договор с едномесечно писмено предизвестие, като задържи внесената гаранция.

Чл. 35. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да оказва необходимото съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за осъществяване на задълженията му по договора;
2. да приема доставките в срок и на място стоки, съответстващи по вид, количество и качество на описаното в настоящия договор;
3. да осигури присъствието на свой представител при приемането на стоките, разполагащ с надлежно пълномощно за подписване на приемателно-предавателен протокол;
4. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
5. да предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ поисканите от него и уговорени в този Договор информация, данни или документи по начина и в сроковете, посочени в Договора;
6. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 50 от Договора;
8. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на чл. 20 от Договора.

VII. КАЧЕСТВО, ГАРАНЦИИ И СРОК НА ГОДНОСТ

Чл. 36. Качеството на стоките, предмет на настоящия договор, следва да отговаря на техническите стандарти на производителя, което се удостоверява със сертификат за качество, издаден от компетентен орган в страната на производителя.



Чл. 37. Към датата на доставка, остатъчният срок на годност на стоките, предмет на настоящия Договор, следва да бъде не по-малък от 70% (седемдесет процента) от обявения от производителя. В случай на доставка на медицински консумативи и реактиви с по-кратък от договорения срок на годност ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ ще откаже приемането на стоките.

VIII. ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕТОЧНО ИЗПЪЛНЕНИЕ. РЕКЛАМАЦИИ

Чл. 38. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да предявява рекламации пред ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за:

а) количество и/или некомплектованост на стоките или техническата документация (явни недостатъци);

б) качество (скрити недостатъци):

- при доставяне на стоки не от договорения вид, посочен в чл. 1;

- при констатиране на дефекти при употреба на стоките.

(2) Рекламации за явни недостатъци на стоките се правят в момента на предаването им от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, за което се съставя протокол, подписан от двете страни.

(3) Рекламации за скрити недостатъци се правят през целия срок на годност на доставените стоки, като рекламацията се придружава задължително от констативен протокол, издаден от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за установените дефекти в 15 (петнадесет) дневен срок от констатирането им.

(5) В рекламациите се посочва номерът на договора, точното количество на получените стоки с техния партиден, основанието за рекламация и конкретното искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(6) В 10 (десет) дневен срок от получаване на рекламацията, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да отговори на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ писмено и конкретно дали приема рекламацията или я отхвърля.

(7) При рекламация за явни недостатъци ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен в едномесечен срок от получаване на рекламацията за своя сметка и риск да достави на мястото на доставяне количеството липсващи в доставката/некомплектовани договорени стоки.

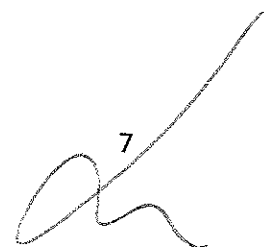
(8) При рекламация за скрити недостатъци ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен в едномесечен срок от получаването ѝ да замени доставените недоговорени по вид/дефектни стоки за своя сметка и риск или по преценка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да върне съответната част от заплатената цена, в едно с дължимите лихви.

(9) Изборът на посочените по-горе възможности да се върне съответната част от платеното или да се доставят нови стоки принадлежи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и се упражнява от него под формата на писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като разходите и рисковете по новото доставяне са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(10) Рекламираните стоки се съхраняват от съответния краен получател до уреждане на рекламациите.

IX. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 39. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 1 % (едно на сто) от Цената за съответната заявка за всеки ден забава, но не повече от 10 % (десет на сто) от Стойността на съответната заявка.



Чл. 40. Когато при наличие на рекламации, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни задълженията си по чл. 38 от настоящия договор в срок, същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ неустойка в размер на 2% от цената на стоките, за които са направени рекламациите.

Чл. 41. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

Чл. 42. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

Х. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 43.(1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора или със сключването на нов договор за възлагане на обществена поръчка със същия предмет;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 10 (десет) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

Чл. 44.(1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

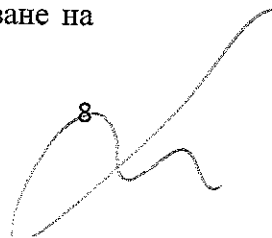
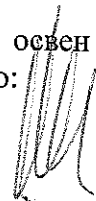
(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на доставката за повече от 30 (тридесет) дни;
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Техническата спецификация и Техническо предложение.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

Чл. 45. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

Чл. 46. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:



1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 47. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред заявки, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неусвоената част от предоставените средства. Когато прекратяването на Договора е по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, той дължи и законната лихва върху частта от авансово предоставените средства, подлежащи на връщане, за периода от датата на прекратяване на Договора до тяхното връщане.

XI. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 48. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

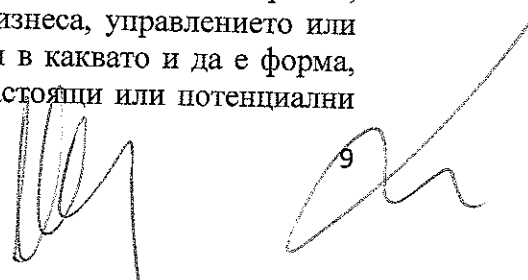
Спазване на приложими норми

Чл. 49. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ [и неговите подизпълнители] е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 50. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора.

Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални



клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички [негови/нейни] подразделения, контролирани от [него/нея] фирми и организации, всички [негови/нейни] служители и наети от [него/нея] физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

(5) Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл.116 от Закона за обществените поръчки.

(6) Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска и във връзка с доброволна намаляване на цените по желание на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, изменението става чрез подписването на допълнително споразумение.

Публични изявления

Чл. 51. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

Чл. 52. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този

Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 30 (тридесет) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 53. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора [и по договорите за подизпълнение] могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 54. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 55. (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

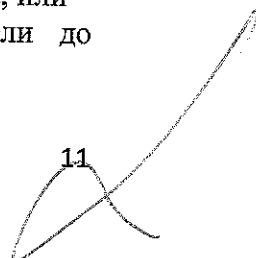
(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 30 (тридесет) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

Чл. 56. (1) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.



(2) Липсата на нарични средства не представлява непреодолима сила.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 57. В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

Чл. 58. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Чл. 2 от ЗЗЛД

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Чл. 2 от ЗЗЛД

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
4. датата на приемането – при изпращане по факс;
5. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 7 (седем) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до [10] (десет) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Език

Чл. 59. (1) Този Договор се сключва на български език.

(2) Българският език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод,

ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или негови представители или служители, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложимо право

Чл. 60. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Разрешаване на спорове

Чл. 61. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

Чл. 62. Този Договор се състои от 13 (тринадесет) страници и е изготвен и подписан в 3 (три) еднообразни екземпляра - един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Приложения:

Чл. 63. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 4 – Гаранция за изпълнение;

Приложение № 5 - Спечелени номенклатурни единици

Чл. 2 от ЗЗЛД

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:....

/Д-р Ивета Найденова/

Чл. 2 от ЗЗЛД

Гл. Счетоводител:..

/Св. Вергилова/

Чл. 2 от ЗЗЛД

Юрист:.....

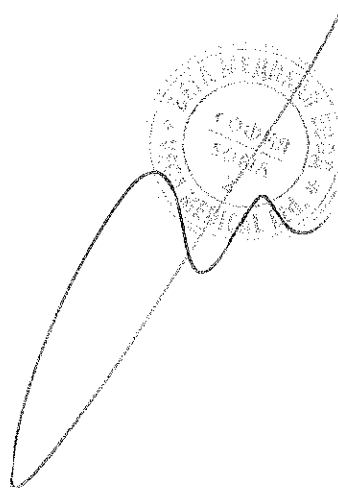
/адв. К. Груев/

Чл. 2 от ЗЗЛД

ИЗПЪЛНИ

Обособена позиция № 2 Обикновени и стерилни конци, хирургични материали

Номер	Наименование	Форма на продукта	Прогнозно годишно количество	Производител	Търговско наименование	Предлагана опаковка	Брой опаковки	Ед. цена за ед. мярка (лв. без ДДС)	Ед. цена за опаковка (лв. без ДДС)	Обща ст/г (лв. без ДДС)
30	Нерезорбируем хирургичен конец - копринен, р-р 8/0; шпатулирана игла, с 3/8 диаметър, двойна дължина на коцеца - мин. 75 см	бр.	30	Dogsan	Silk/M4387	12бр. в опаковка	2,5	15,10	181,20	453,0
31	Найлон, монофилламентен, синтетичен, нерезорбируем, стерилен, р-р 10/0, 8.0 мм шпатулирана игла, с 3/8 диаметър, двойна дължина на коцеца - мин. 75 см	бр.	50	Dogsan	Daylon/M2187	12бр. в опаковка	4,17	16,78	201,36	839,0





Забележка:

Участниците задължително трябва да представят ценовото си предложение по утвърдения от Възложителя макет на Образец № 4.1. а - Образец № 4.14. а към ценовото предложение на необходимите медицински консумативи и реактиви, описани в спецификацията, /който е предоставен на електронен носител/, без да променят името и структурата на файла, като премахват или добавят нови редове и/или колони.

Всеки участник попълва информацията във всички колони за позициите, за които се състезава в процедурата.

Попълненият файл се разпечатва на хартиен носител /съответстващ на файла на електронния носител/, подписан и подпечатан на всяка страница, и заедно с електронния носител и Образец № 4 се прилагат в *в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“*.

Дата: 12.02.2019 г.

Чл. 2 от ЗЗЛД

Подпис¹ и п
Име и ф

(представляващ по регистрация
или упълномощено лице)



¹Документът се подписва от законния представител на Участника или от надлежно упълномощено лице. Документът се поставя в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“.

Образец № 4.2. а Приложение към Ценовото предложение
Обособена позиция № 2 Обикновени и стерилни конци, хирургични материали

Номер	Наименование	Форма на продукта	Прогнозно годишно количество	Производител	Търговско наименование	Предлагана опаковка	Брой опаковки	Ед. цена за ед. мярка (лв. без ДДС)	Ед. цена за опаковка (лв. без ДДС)	Обща сг/т (лв. без ДДС)
1	Антимикробни конци бели № 8	бр.	500	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
2	Антимикробни конци бели № 6	бр.	560	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
3	Антимикробни конци бели № 4	бр.	800	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
4	Антимикробни конци бели № 2	бр.	800	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
5	Антимикробни конци бели № 0	бр.	800	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
6	Антимикробни конци бели № 3/0	бр.	800	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
7	Антимикробни конци бели № 2/0	бр.	300	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
8	Антимикробни конци бели № 4/0	бр.	150	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
9	Атравматичен, плетен, синтетичен, резорбируем стерилен хирургичен конец от полигликолова киселина игли със силиконово покритие р-р 2/0, с режеща игла с дължина 30 мм; 1/2 диаметър на иглата; дължина на конца - мин. 75 см/45 (60-90дни)	бр.	600	Dogsan	Pegesorb/ G5303	12бр. в опаковка	50	2,40	28,80	1440,00
10	Атравматичен, плетен, синтетичен, резорбируем стерилен хирургичен конец от полигликолова киселина игли със силиконово покритие р-р 3/0, с режеща игла с дължина 30 мм; 1/2 диаметър на иглата; дължина на конца - мин. 75 см/45 (60-90дни)	бр.	360	Dogsan	Pegesorb/ G4303	12бр. в опаковка	30	2,40	28,80	864,00
11	Атравматичен, плетен, синтетичен, резорбируем стерилен хирургичен конец от полигликолова киселина игли със силиконово покритие р-р 2, с режеща игла с дължина 40 мм; 1/2 диаметър на иглата; дължина на конца - мин. 75 см/45 (60-90дни)	бр.	120	Dogsan	Pegesorb/ G8404	12бр. в опаковка	10	3,45	41,40	414,00
12	Атравматичен, плетен, синтетичен, резорбируем стерилен хирургичен конец от полигликолова киселина игли със силиконово покритие р-р 0, с режеща игла с дължина 40 мм; 1/2 диаметър на иглата; дължина на конца - мин. 75 см/45 (60-90дни)	бр.	120	Dogsan	Pegesorb/ G6414	12бр. в опаковка	10	3,15	37,80	378,00
13	Атравматичен, плетен, синтетичен, резорбируем стерилен хирургичен конец от полигликолова киселина игли със силиконово покритие р-р 0, с обла игла с дължина 40 мм и 1/2 диаметър; дължина на конца - мин. 75 см (60-90дни)	бр.	720	Dogsan	Pegesorb/ G6400	12бр. в оп.	60	2,15	25,80	1548,00
14	Атравматичен, плетен, синтетичен, резорбируем стерилен хирургичен конец полигликолова киселина игли със силиконово покритие р-р 1, с обла игла с дължина 26 мм и 1/2 диаметър; дължина на конца - мин. 75 см (60-90дни)	бр.	650	Dogsan	Pegesorb/ G7300	12бр. в опаковка	54,17	2,52	30,24	1638,00
15	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбируем стерилен хирургичен конец полигликолова киселина игли със силиконово покритие, р-р 2, с обла игла с дължина 40 мм и 1/2 диаметър; дължина на конца - мин. 75 см (60-90дни)	бр.	720	Dogsan	Pegesorb/ G8400	12бр. в опаковка	60	2,90	34,80	2088,00

16	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбруем стерилен хирургичен конекс полигликолидова киселинна нила с дължина 48 мм и 1/2 диаметър; дължина на конеца - мин. 75 см (60 дни)	bp.	200	Dogsan	Pegesorb/ G8500	12bp. в опаковка	16,67	2,55	30,60	510,00
17	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбруем стерилен хирургичен конекс полигликолидова киселинна нила с дължина 26 мм и 1/2 диаметър; дължина на конеца - мин. 75 см (60-90 дни)	bp.	400	Dogsan	Pegesorb/ G4250	12bp. в опаковка	33,33	1,90	22,80	760,00
18	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбруем стерилен хирургичен конекс полигликолидова киселинна нила с дължина 30 мм и 1/2 диаметър; дължина на конеца - мин. 75 см (60-90 дни)	bp.	1000	Dogsan	Pegesorb/ G4300	12bp. в опаковка	83,33	2,05	24,60	2050,00
19	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбруем стерилен хирургичен конекс полигликолидова киселинна нила с дължина 26,0 мм и 1/2 диаметър; дължина на конеца - мин. 75 см (до 45 дни)	bp.	120	Dogsan	Pegesorb rapid/ H5250	12bp. в опаковка	10	2,28	27,36	273,60
20	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбруем стерилен хирургичен конекс полигликолидова киселинна нила с дължина 30 мм и 1/2 диаметър; дължина на конеца - мин. 75 см (до 45 дни)	bp.	120	Dogsan	Pegesorb rapid/ H5300	12bp. в опаковка	10	2,23	26,76	267,60
21	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбруем стерилен хирургичен конекс полигликолидова киселинна нила с дължина 40 мм, p-p 0, с обля нила с дължина 40 мм, 1/2 диаметър; дължина на конеца - мин. 75 см (до 45 дни)	bp.	120	Dogsan	Pegesorb rapid/ H6400	12bp. в опаковка	10	2,13	25,56	255,60
22	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбруем стерилен хирургичен конекс полигликолидова киселинна нила с дължина 40мм p-p 1, с обля нила с дължина 40мм и 1/2 диаметър; дължина на конеца - мин. 75 см (60-90 дни)	bp.	400	Dogsan	Pegesorb/ G7400	12bp. в опаковка	33,33	2,13	25,56	852,00
23	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбруем стерилен хирургичен конекс полигликолидова киселинна нила с дължина 40 мм и 1/2 диаметър; дължина на конеца - мин. 75 см (до 45 дни)	bp.	500	Dogsan	Pegesorb rapid/ H8400	12bp. в опаковка	41,67	3,25	39,00	1625,00
24	Атравматичен, плетен, синтетичен, резорбруем стерилен хирургичен конекс полигликолидова киселинна нила с дължина 37 мм; 1/2 диаметър на нилата; дължина на конеца - мин. 75 см/45 (до 45 дни)	bp.	120	Dogsan	Pegesorb rapid/ H5353	12bp. в опаковка	10	2,62	31,44	314,40

25	Атравматичен, синтетичен, резорбируем, монофиламентен стерилен хирургичен конец с удължена резорбция поли-п-диоксанон, игли със силиконово покритие р-р 0; с обла игла с дължина 40 мм, тежка и 1/2 диаметър дължина на конца - мин. 75 см (180 - 210 дни)	бр.	120	Dogsan	Pedesente/ D6400	12бр. в опаковка	10	4,00	48,00	480,00
26	Атравматичен, синтетичен, резорбируем, монофиламентен стерилен хирургичен конец с удължена резорбция поли-п-диоксанон, игли със силиконово покритие р-р 1; с обла игла с дължина 40 мм, 1/2 диаметър дължина на конца - мин. 75 см (180 - 210 дни)	бр.	120	Dogsan	Pedesente/ D7400	12бр. в опаковка	10	4,05	48,60	486,00
27	Плетен конец със среден срок на резорбция от поли(гликолид-ко-л-лактид 90/10) с покритие отполи(гликолид-ко-л-лактид 35/65) и калциев стеарат, 50% загуба на здравина на 21-ви ден, 0% здравина на 35-я ден, пълна резорбция за 56-70 дни, с игли от неръждаваема стомана AISI 300 със съдържание на Mn≤2,00% със силиконово покритие, в двойна стерилна опаковка - вид на иглата 1/2 обла, 40 mm, подсилена; дебелина на конца 1; дължина на конца 90 см.	бр.	36	Dogsan	Pegelak/ L7410	12бр. в опаковка	3	3,10	37,20	111,60
28	Плетен конец със среден срок на резорбция от поли(гликолид-ко-л-лактид 90/10) с покритие отполи(гликолид-ко-л-лактид 35/65) и калциев стеарат, 50% загуба на здравина на 21-ви ден, 0% здравина на 35-я ден, пълна резорбция за 56-70 дни, с игли от неръждаваема стомана AISI 300 със съдържание на Mn≤2,00% със силиконово покритие, в двойна стерилна опаковка - вид на иглата 1/2 обла, 40 mm, подсилена; дебелина на конца 2; дължина на конца 90 см.	бр.	24	Dogsan	Pegelak/ L8400	12бр. в опаковка	2	4,65	55,80	111,60
29	Плетен конец със среден срок на резорбция от поли(гликолид-ко-л-лактид 90/10) с покритие отполи(гликолид-ко-л-лактид 35/65) и калциев стеарат, 50% загуба на здравина на 21-ви ден, 0% здравина на 35-я ден, пълна резорбция за 56-70 дни, с игли от неръждаваема стомана AISI 300 със съдържание на Mn≤2,00% със силиконово покритие, в двойна стерилна опаковка - вид на иглата 1/2 обла, 40 mm, подсилена; дебелина на конца 1; дължина на конца 150 cm loop	бр.	96	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
30	Нерезорбируем хирургичен конец - копринен, р-р 8/0; шпатулирана игла, с 3/8 диаметър, двойна дължина на конца - мин. 75 см	бр.	30	Dogsan	Silk/M4387	12бр. в опаковка	2,5	15,10	181,20	453,00
31	Найлон, монофиламентен, синтетичен, нерезорбируем, стерилен, р-р 10/0, 8.0 мм шпатулирана игла, с 3/8 диаметър, двойна дължина на конца - мин. 75 см	бр.	50	Dogsan	Daylon/ M2187	12бр. в опаковка	4,17	16,78	201,36	839,00

32	Нерезорбируем хирургичен конец - копринен, р-р 4/0; с 3/8 диаметър,режеща игла,дължина на конца - мин. 45 см	бр.	50	Dogsan	Silk/S3165	12бр. в опаковка	4,17	1,35	16,20	67,50
33	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбируем стерилен хирургичен конец от полигликолова киселина игли със силиконово покритие, р-р 8/0, шпатулирана игла с 3/8 диаметър, двойна дължина на конца - мин. 75 см.	бр.	30	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
34	хирургично ножче 15 градуса / офталмологично/	бр.	70	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
35	хирургично ножче 2.75 мм	бр.	70	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
36	Фако касети	бр.	70	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
37	Микротип 1.1	бр.	70	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
38	силиконов протектор Sleeve /зелен/ 1.1 мм	бр.	50	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
39	Катридж "С" Монарх III	бр.	250	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
40	Тъканно лепило	бр.	300	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Handwritten signature

Handwritten mark

Handwritten signature

Handwritten mark

Образец № 3

(приложим за всички обособени позиции)

ДО
МБАЛ „Света Петка“ АД
ГР. ВИДИН, 3700
УЛ. „Цар Симеон Велики“ № 119

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ПО ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ

„Доставка на медицински консумативи, консумативи и реактиви за нуждите на клинична лаборатория, микробиологична лаборатория, отделение по обща и клинична патология при МБАЛ „Света Петка“ АД, гр. Видин“

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото, ние от Вега Медикал ЕООД (посочете наименованието на Участника) Ви представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обявената от Вас обществена поръчка, възлагана чрез провеждане на открита процедура с предмет: „Доставка на медицински консумативи, консумативи и реактиви за нуждите на клинична лаборатория, микробиологична лаборатория, отделение по обща и клинична патология при МБАЛ „Света Петка“ АД, гр. Видин“ по обособена позиция № 2 при спазване на условията и изискванията, посочени в Техническата спецификация и документацията за обществена поръчка, както следва:

I. Предложение за изпълнение на поръчката в съответствие с техническата спецификация и изискванията на Възложителя:

1. Предлагаме да изпълним в пълен обем дейностите, описани в Техническата спецификация на Възложителя, като правим следните предложения:

1.1. Приемаме да изпълним поръчката за срок от **12 месеца**, считано от датата на подписване на договора или до сключването на нов договор за възлагане на обществена поръчка със същия предмет.

1.2. Срок на доставка при обикновена заявка **5 календарни дни** (не по-дълъг от 5 календарни дни, считано от получаване на заявката от Възложителя).

1.3. Срок на доставка при спешност **48 (четиридесет и осем) часа** (не по-дълъг от 48 (четиридесет и осем) часа, считано от получаване на заявката от Възложителя.)

1.4. Ще осигурим необходимите количества медицински консумативи и реактиви за изпълнението на обществената поръчка по **обособена позиция № 2**, съгласно прогнозните количества, посочени в Техническата спецификация.

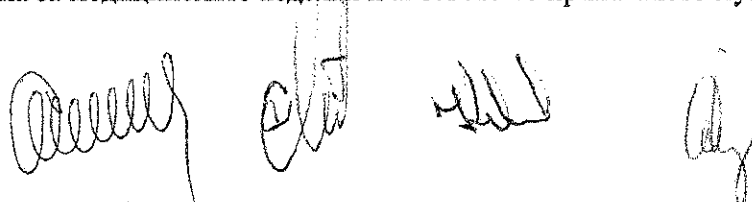
1.5. Минималният остатъчен срок на годност на предлаганите продукти към датата на доставка е не по-малко от **70 на сто** от обявения от производителя срок на годност.

1.6. При доставката на предлаганите медицински консумативи и реактиви ще се съобразим изцяло с всички изисквания на националното и европейско законодателство в областта на съхранение, транспорт и доставка на медицински изделия.

1.7. Предлаганите от нас медицински консумативи и реактиви ще бъдат доставени с всички необходими документи съгласно приложимата нормативна уредба.

1.8. Предлаганите от нас медицински консумативи и реактиви имат нанесена **”СЕ” маркировка**, в съответствие с изискванията на чл. 8 и чл. 15 от Закона за медицинските изделия.

II. Декларираме че, предлаганите от нас медицински консумативи и реактиви отговарят на Закона за медицинските изделия и актовете по прилагането му.



- III. Декларираме че, предлаганите от нас медицински консумативи и реактиви притежават ЕС сертификат за оценка на съответствието, когато в оценката на е участвал нотифициран орган.
- IV. Декларираме, че сме съгласни и приемаме условията за изпълнение на обществената поръчка и клаузите на приложения в документацията проект на договор *
- V. Декларираме, че валидността на нашата оферта е **5 пет** (не по-малко от 5) месеца, считано от датата, която е посочена за дата за получаване на офертата.
- VI. Декларираме, че при изготвяне на офертата сме спазили задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.
- VII. Декларираме, че посочената информация в Неприложимо (попълва се относно приложимите части) от настоящото Техническо предложение има конфиденциален характер, поради което на основание чл. 102, ал. 1 от ЗОП, Възложителят не следва да я разкрива.

Приложение:

- 1. Документ за упълномощаване, когато лицето, което подава офертата не е законния представител на Участника - неприложимо
- 2. Оригинален каталог, проспект, брошури и/или друг документ на производителя, в който се съдържа подробна информация за техническите и функционални характеристики на медицинските консумативи и реактиви, за която участникът подава оферта – това обстоятелство се отнася за Обособена позиция № 9; Обособена позиция № 10; Обособена позиция № 11; Обособена позиция № 12; Обособена позиция № 13 и Обособена позиция № 14. – неприложимо
- 3. **Мостра/и на оферираното/ите консумативи и реактиви с точно обозначение на номера на обособената позиция и номенклатурната единица от техническата спецификация - обстоятелството се отнася са Обособена позиция № 1; Обособена позиция № 2; Обособена позиция № 3; Обособена позиция № 4; Обособена позиция № 5; Обособена позиция № 6; Обособена позиция № 7 и Обособена позиция № 8.**
- 4. **Образец № 3.1. а – Образец № 3.14. а (За обособена позиция № 1 – Обособена позиция № 14) към техническото предложение - на електронен и хартиен носител;**
- 5. Друга информация и/или документи, по преценка на участника.

Забележка:

Участниците задължително трябва да представят техническото си предложение по утвърдения от Възложителя макет на Образец № 3.1. а - Образец № 3.14. а към техническото предложение на необходимите медицински консумативи и реактиви, описани в спецификацията, /който е предоставен на електронен носител/, без да променят името и структурата на файла, като премахват или добавят нови редове и/или колони.

Всеки участник попълва информацията във всички колони за позициите, за които се състезава в процедурата.

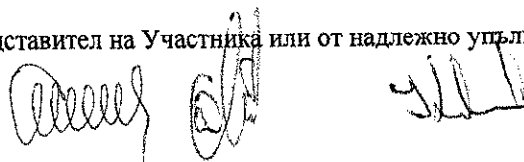
Попълненият файл се разпечатва на хартиен носител/съответстващ на файла на електронния носител/, подписан и подпечатан на всяка страница.

* Проектът на договор не следва да се прилага към настоящото техническо предложение.

Наименование на Участника:
Дата:
Име и фамилия:
Длъжност:
подпис¹ и печат – когато е приложим

Чл. 2 от ЗЗЛД

¹Документът се подписва от законния представител на Участника или от надлежно упълномощено лице.



Образец 3.2. а Приложение към Техническото предложение)
 Обособена позиция № 2 Обикновени и стерилни конци, хирургични материали

Номер	Наименование	Форма на продукта	Прогнозно годишно количество	Производител	Търговско наименование	Предлагана опаковка	Брой опаковки
1	Антимикробни конци бели № 8	бр.	500	N/A	N/A	N/A	N/A
2	Антимикробни конци бели № 6	бр.	560	N/A	N/A	N/A	N/A
3	Антимикробни конци бели № 4	бр.	800	N/A	N/A	N/A	N/A
4	Антимикробни конци бели № 2	бр.	800	N/A	N/A	N/A	N/A
5	Антимикробни конци бели № 0	бр.	800	N/A	N/A	N/A	N/A
6	Антимикробни конци бели № 3/0	бр.	800	N/A	N/A	N/A	N/A
7	Антимикробни конци бели № 2/0	бр.	300	N/A	N/A	N/A	N/A
8	Антимикробни конци бели № 4/0	бр.	150	N/A	N/A	N/A	N/A
9	Атравматичен, плетен, синтетичен, резорбируем стерилен хирургичен конец от полигликолова киселина игли със силиконово покритие р-р 2/0, с режеща игла с дължина 30 мм; 1/2 диаметър на иглата; дължина на конца - мин. 75 см/45 (60-90дни)	бр.	600	Dogsan	Pegesorb/ G5303	12бр. в опаковка	50
10	Атравматичен, плетен, синтетичен, резорбируем стерилен хирургичен конец от полигликолова киселина игли със силиконово покритие р-р 3/0, с режеща игла с дължина 30 мм; 1/2 диаметър на иглата; дължина на конца - мин. 75 см/45 (60-90дни)	бр.	360	Dogsan	Pegesorb/ G4303	12бр. в опаковка	30
11	Атравматичен, плетен, синтетичен, резорбируем стерилен хирургичен конец от полигликолова киселина игли със силиконово покритие р-р 2, с режеща игла с дължина 40 мм; 1/2 диаметър на иглата; дължина на конца - мин. 75 см/45 (60-90дни)	бр.	120	Dogsan	Pegesorb/ G8404	12бр. в опаковка	10
12	Атравматичен, плетен, синтетичен, резорбируем стерилен хирургичен конец от полигликолова киселина игли със силиконово покритие р-р 0, с режеща игла с дължина 40 мм; 1/2 диаметър на иглата; дължина на конца - мин. 75 см/45 (60-90дни)	бр.	120	Dogsan	Pegesorb/ G6414	12бр. в опаковка	10
13	Атравматичен, плетен, синтетичен, резорбируем стерилен хирургичен конец от полигликолова киселина игли със силиконово покритие р-р 0, с обла игла с дължина 40 мм и 1/2 диаметър; дължина на конца - мин. 75 см (60-90дни)	бр.	720	Dogsan	Pegesorb/ G6400	12бр. в опаковка	60

Handwritten signatures and marks on the right side of the page.

14	хирургичен конец полигликолова киселина игли със силиконово покритие р-р 1, с обла игла с дължина 26 мм и 1/2 диаметър; дължина на конца - мин. 75 см (60-90дни)	бр.	650	Dogsan	Pegesorb/ G7300	12бр. в опаковка	54,17
15	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбируем стерилен хирургичен конец полигликолова киселина игли със силиконово покритие, р-р 2, с обла игла с дължина 40 мм и 1/2 диаметър; дължина на конца - мин. 75 см (60-90дни)	бр.	720	Dogsan	Pegesorb/ G8400	12бр. в опаковка	60
16	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбируем стерилен хирургичен конец полигликолова киселина игли със силиконово покритие, р-р 2, с обла игла с дължина 48 мм и 1/2 диаметър; дължина на конца - мин. 75 см (60-90дни)	бр.	200	Dogsan	Pegesorb/ G8500	12бр. в опаковка	16,67
17	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбируем стерилен хирургичен конец полигликолова киселина игли със силиконово покритие, р-р 3/0, с обла игла с дължина 26 мм и 1/2 диаметър; дължина на конца - мин. 75 см (60-90дни)	бр.	400	Dogsan	Pegesorb/ G4250	12бр. в опаковка	33,33
18	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбируем стерилен хирургичен конец полигликолова киселина игли със силиконово покритие, р-р 3/0, с обла игла с дължина 30 мм и 1/2 диаметър; дължина на конца - мин. 75 см (60-90дни)	бр.	1000	Dogsan	Pegesorb/ G4300	12бр. в опаковка	83,33
19	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбируем стерилен хирургичен конец полигликолова киселина игли със силиконово покритие, р-р 2/0, с обла игла с дължина 26,0 мм и 1/2 диаметър; дължина на конца - мин. 75 см (до 45 дни)	бр.	120	Dogsan	Pegesorb rapid/ H5250	12бр. в опаковка	10
20	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбируем стерилен хирургичен конец полигликолова киселина игли със силиконово покритие, р-р 2/0, с обла игла с дължина 30 мм и 1/2 диаметър; дължина на конца - мин. 75 см (до 45 дни)	бр.	120	Dogsan	Pegesorb rapid/ H5300	12бр. в опаковка	10
21	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбируем стерилен хирургичен конец полигликолова киселина игли със силиконово покритие, р-р 0, с обла игла с дължина 40 мм, 1/2 диаметър; дължина на конца - мин. 75 см (до 45 дни)	бр.	120	Dogsan	Pegesorb rapid/ H6400	12бр. в опаковка	10
22	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбируем стерилен хирургичен конец полигликолова киселина игли със силиконово покритие, р-р 1, с обла игла с дължина 40мм и 1/2 диаметър; дължина на конца - мин. 75 см (60-90дни)	бр.	400	Dogsan	Pegesorb/ G7400	12бр. в опаковка	33,33

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten initials/signature

23	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбируем стерилен хирургичен конец полигликолова киселина игли със силиконово покритие, р-р 2, с обла игла с дължина 40 мм и 1/2 диаметър; дължина на конца - мин. 75 см (до 45 дни)	бр.	500	Dogsan	Pegesorb rapid/ H8400	12бр. в опакровка	41,67
24	Атравматичен, плетен, синтетичен, резорбируем стерилен хирургичен конец полигликолова киселина игли със силиконово покритие р-р 2/0, с режеща игла с дължина 37 мм; 1/2 диаметър на иглата; дължина на конца - мин. 75 см/45 (до 45 дни)	бр.	120	Dogsan	Pegesorb rapid/ H5353	12бр. в опакровка	10
25	Атравматичен, синтетичен, резорбируем, монофиламентен стерилен хирургичен конец с удължена резорбция поли-п-диоксанон, игли със силиконово покритие р-р 0; с обла игла с дължина 40 мм, тежка и 1/2 диаметър дължина на конца - мин. 75 см (180 - 210 дни)	бр.	120	Dogsan	Pedesente/ D6400	12бр. в опакровка	10
26	Атравматичен, синтетичен, резорбируем, монофиламентен стерилен хирургичен конец с удължена резорбция поли-п-диоксанон, игли със силиконово покритие р-р 1; с обла игла с дължина 40 мм, 1/2 диаметър дължина на конца - мин. 75 см (180 - 210 дни)	бр.	120	Dogsan	Pedesente/ D7400	12бр. в опакровка	10
27	Плетен конец със среден срок на резорбция от поли(гликолид-ко-л-лактид 90/10) с покритие отполи(гликолид-ко-л-лактид 35/65) и калциев стеарат, 50% загуба на здравина на 21-ви ден, 0% здравина на 35-я ден, пълна резорбция за 56-70 дни, с игли от неръждаваема стомана AISI 300 със съдържание на Mn ≤ 2,00% със силиконово покритие, в двойна стерилна опаковка - вид на иглата 1/2 обла, 40 mm, подсилена; дебелина на конца 1; дължина на конца 90 см.	бр.	36	Dogsan	Pegelak/ L7410	12бр. в опакровка	3
28	Плетен конец със среден срок на резорбция от поли(гликолид-ко-л-лактид 90/10) с покритие отполи(гликолид-ко-л-лактид 35/65) и калциев стеарат, 50% загуба на здравина на 21-ви ден, 0% здравина на 35-я ден, пълна резорбция за 56-70 дни, с игли от неръждаваема стомана AISI 300 със съдържание на Mn ≤ 2,00% със силиконово покритие, в двойна стерилна опаковка - вид на иглата 1/2 обла, 40 mm, подсилена; дебелина на конца 2; дължина на конца 90 см.	бр.	24	Dogsan	Pegelak/ L8400	12бр. в опакровка	2

Handwritten signatures and initials:
 Top right: *Handwritten signature*
 Middle right: *Handwritten signature*
 Bottom right: *Handwritten initials*

Handwritten initials:
 Bottom left: *Handwritten initials*

29	и калциев стеарат, 50% загуба на здравина на 21-ви ден, 0% здравина на 35-я ден, пълна резорбция за 56-70 дни, с игли от неръждаваема стомана AISI 300 със съдържание на Mn ≤ 2,00% със силиконово покритие, в двойна стерилна опаковка - вид на иглата 1/2 обла, 40 mm, подсилена; дебелина на конца 1; дължина на конца 150 cm loop	бр.	96	N/A	N/A	N/A	N/A
30	Нерезорбируем хирургичен конец - копринен, р-р 8/0; шпатулирана игла, с 3/8 диаметър, двойна дължина на конца - мин. 75 см	бр.	30	Dogsan	Silk/ M4387	12бр. в опаковка	2
31	Найлон, монофиламентен, синтетичен, нерезорбируем, стерилен, р-р 10/0, 8.0 мм шпатулирана игла, с 3/8 диаметър, двойна дължина на конца - мин. 75 см	бр.	50	Dogsan	Daylon/ M2187	12бр. в опаковка	4
32	Нерезорбируем хирургичен конец - копринен, р-р 4/0; с 3/8 диаметър, режеща игла, дължина на конца - мин. 45 см	бр.	50	Dogsan	Silk/S3165	12бр. в опаковка	4
33	Атравматичен, плетен, синтетичен резорбируем стерилен хирургичен конец от полигликолова киселина игли със силиконово покритие, р-р 8/0, шпатулирана игла с 3/8 диаметър, двойна дължина на конца - мин. 75 см.	бр.	30	N/A	N/A	N/A	N/A
34	хирургично ножче 15 градуса / офталмологично/	бр.	70	N/A	N/A	N/A	N/A
35	хирургично ножче 2.75 мм	бр.	70	N/A	N/A	N/A	N/A
36	Фако касети	бр.	70	N/A	N/A	N/A	N/A
37	Микротип 1.1	бр.	70	N/A	N/A	N/A	N/A
38	силиконов протектор Sleeve /зелен/ 1.1 мм	бр.	70	N/A	N/A	N/A	N/A
39	Катридж "С" Монарх III	бр.	50	N/A	N/A	N/A	N/A
40	Тъканно лепило	бр.	250	N/A	N/A	N/A	N/A
		бр.	300	N/A	N/A	N/A	N/A

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]